

BASES

LA INFORMACION

SECCION N

Este periódico se publica los días de días menos los domingos, repartiendo además, gratis una edición a los obreros.

Oficinas:
Santo Diego de Cádiz, n.º 6
Falleceres, en la misma casa.

PARA LOS OBREROS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

En Cádiz, al mes, Ptas. 1 50
Provincias, trimestre 4 00
N.º mero del día 10 céntimos.
Anuncios a precios módicos, con extensa circulación, por insertarse en las ediciones que en su número se reparten gratis.

Una visita al frente Los letreros de la guerra

Llama la atención de los que recorren carreteras, pasan por estaciones ferroviarias o visitan campamentos y trincheras, la variedad de letreros militares que se leen en todas partes.

Con esta profusión de advertencias — algunas de las que cuelgan de los árboles se reproducen durante centenares de kilómetros — se aspira a que todo el mundo pueda cumplir exactamente las órdenes, sin que haya que repetir las, y a ganar tiempo, que siempre, pero más en la guerra, es oro.

Debido a dicha profusión de rótulos, ha podido calificarse a los que combaten de Ejércitos de silenciosos; todo se les manda por escrito.

Demuestra, además, una organización y una previsión en los Estados Mayores, dignas de encomio.

De redactar y colocar los letreros, que pudiéramos llamar oficiales o militares, están encargados en los Ejércitos ingleses y norteamericanos, los Cuerpos llamados de «Inteligencia» y de «Señales».

En el francés, debe correr esta tarea a cargo de los Ingenieros. Pero ello no hace al caso.

Los letreros que prestan servicio más útil y corriente, son los que de 300 a 300 metros, a veces marcan el camino que deben seguir los convoyes.

A poco más de un metro del suelo aparecen grandes tablas, con letras negras de 50 centímetros de altura, sobre fondo blanco o azul, y la gruesa flecha que señala la dirección: «A Soissons», «A Château Thierry», las cuales letras pueden ser fácilmente leídas cuando el oficial recorre la carretera en automóvil a 80 la hora, o cuando por ella transcurren los regimientos o los convoyes.

Es curioso advertir que, siendo muchos de los conductores de los autocamiones que llevan bastimentos y municiones a los frentes australianos, ingleses, norteamericanos y aun de otras nacionalidades, recién llegados a Francia, y que no hablan francés, sin esa profusión de letreros y la ayuda de la flecha indicadora no podrían llegar a su destino, marchando, como tienen que marchar, a las veces a 40 a hora.

Dado el sédalo de carreteras que existe en algunos sitios, y la complejidad de los cruces, de los que arrancan tres y cuatro caminos, si tuvieran los conductores que bajarse a leer en cada uno de ellos los letreros de los postes indicadores de hierro franceses de Obras públicas, semejantes a los españoles, en los

que apenas se alcanza a leer las letras cuando se está parado, sería la vida eterna.

Esos letreros grandes, bajos y claros pueden leerse, además, de noche, con las luces de los faros, y la oscuridad se prefiere para enviar al frente fuerzas y convoyes de 80 o 100 camiones, porque así se evita que sea advertido su paso por los aviones enemigos o por las «salchichas», que están siempre con ojo avizor.

Gracias a esos letreros, hemos podido nosotros hacer recorridos difíciles con mecánicos forasteros, sin más guía que la de un mapa Tarride que llevaba nuestro capitán Foss.

El Automóvil Club de Francia, piensa solicitar del Gobierno, cuando termine la guerra, que se cambie el sistema de indicadores de carreteras, que era bueno cuando se viajaba en silla de posta o a caballo, pero que resulta incómodo en los tiempos en que se recorren los caminos en «auto» a velocidades increíbles.

Cuando esos caminos se encuentran en las proximidades de los frentes, y están «repérés» por la Artillería enemiga, que aspira, y lo consigue muchas veces, a destrozarse los convoyes, o están vigilados por los aviones, el Cuerpo de señales o el que sea, pone otros varios letreros, para advertir a los conductores y a los oficiales de órdenes, que los recorren incesantemente a cien kilómetros a la hora, en los «side cars» de las «motos» las precauciones que deben tomar.

En estos «caminos vigilados» empieza por leerse, de 300 a 300 metros, «Chemín gardé» y «Military road»: lo que quiere decir que el que transcurre por ellos — militares, porque está prohibido su acceso a los paisanos — debe atenerse rigurosamente a lo que indican los otros letreros, que suelen ser los que expresan:

«Fraccionad vuestros convoyes (Fraccionad vuestros convoyes).»

«No adelantaos» (Ne doubles pas).

Divididos los convoyes, a fin de que se estalla una granada sobre ellos, ocasionando el menor número de víctimas, y ordenado al que no se adelante nunca un carro otro, para dejar siempre la mitad de la carretera a los que discurren por ella en sentido contrario, se facilita el tránsito y la conducción del convoy.

Por estos «Military roads» está prohibida la circulación de carros de caballos.

Dichos caminos, suelen estar, además «camoufflés», con altas vallas de ramas secas y aun de lonas agujereadas (esto, durante kilómetro y kilómetros), siempre con el ya indicado objeto de disfrazarlos y ocultarlos, y en ellos se leen, entre otras advertencias, la de «Gas alert», colocadas sobre casetas de made-

ras, que sin duda significan que los conductores y oficiales, al pasar por estos sitios, deben ponerse las caretas correspondientes.

En los Estados Mayores, en los campamentos y aun en los refugios de las propias trincheras norteamericanas, aparecen otros letreros que no dejan de ser menos curiosos.

En elegante estampa, con un número indicador de la larga serie de letreros de Estado Mayor, sin duda para poder haber referencias de la misma, se ve la cabeza de un soldado norteamericano, cubierto con un casco, semejante a bacía de barbero, y hundido en la misma trinchera.

Habla por teléfono, y dice:

«Oiga, oiga, mi teniente; el relevo acaba de llegar.»

Al otro lado de la estampa aparece la cabeza de un alemán, con su casco, de diferente forma, escondido también en su trinchera.

El alemán, merced a un hilo oculto a un ingenioso cruce, ha «pescado» la conferencia, y dice a su vez, por otro teléfono distinto, a su jefe:

«Oiga, oiga, mi teniente: el relevo enemigo acaba de llegar. Duro con él a añonazos.»

En la parte superior de la estampa aparece el relevo americano volando por el aire, merced a una granada enemiga que sobre el mismo acaba de explotar, gracias a la anterior indiscreción telefónica.

Debajo de esta «lección de cosas», que meditada en la soledad de la trinchera, y oyendo el ruido de los cañones, no se debe olvidar, el soldado que está de guardia junto al teléfono puede leer siempre en el cartel:

«Si no queréis que os pase eso, cifrad siempre vuestras comunicaciones telefónicas. E. enemigo te oye, y puedes causar la muerte de tus compañeros.»

Los americanos usan el teléfono con preferencia al telégrafo, y merced a cifras sen illas, transmiten, durante los combates y fuera de los combates, millares de órdenes, dando a algunas veces por supuesto que el enemigo las puede interceptar.

De estos letreros gráficos los hay muy curiosos y aun filosóficos: en prosa y verso, ilustrados y sin ilustrar, higiénicos, morales, instructivos, regocijados.

A la velocidad a que nos hicieron recorrer los campamentos, no siempre los pudimos copiar, y a las veces, apenas leer.

Hay en los Estados Mayores, fábricas, campos de aviación, etc., otro letrero, cuyo pie se lee:

«And study G. O. N.º 10 these Headquarters 1917.»

Cottiene este letrero una especie de fábula, cuya moraleja no deja de resultar útil para los que luchan en país extraño y pueden verse rodeados de espías, o simplemente de indiscretos.

La fabulilla, o lo que quiera llamarse, dice así:

«Una lechuza, tan sabia como vieja, se posó en un roble. Cuanto menos hablaba, más oía; cuanto más oía, menos hablaba.»

¿Por qué no tomar como modelo a ese viejo y sabio pájaro?

Ponemos a continuación el letrero inglés, por si nuestra traducción no fuera enteramente exacta.

«A Wise Old Owl sat on an Oak
The more he heard the less he spoke,
The less he spoke, the more he heard:

Why not model after that Wise Old (Bird?)»

Pero aún tenemos que hablar de otros letreros.

Pongamos uno de nuestra cosecha, que diga:

«Se continuará.»
M. DE VALDEIGLESIAS.

(De «La Epoca».)

De sociedad

Sufre ligera indisposición, la distinguida señora doña Mercedes Guernica, esposa de nuestro querido y particular amigo don Fernando Lizáur.

Anhelamos su rápido y total restablecimiento.

Guarda cama, sufriendo un ataque gripal, nuestro estimado compañero don Vicente Mármol.

El tren mixto exprés de ayer, llegó a Cádiz, con una hora y veintiocho minutos de retraso.

Ha fallecido en Larache, a causa de la enfermedad reinante, el teniente Rfo, que perteneció muchos años al regimiento de Alava.

Dicho señor era hijo de nuestro convecino don José del Río Alfarache.

También ha fallecido en dicha plaza africana, la esposa del capitán don Santiago Bernal, muy conocido en Cádiz, por haber sido profesor de la Escuela Militar.

En la iglesia parroquial de San Antonio, se celebró ayer misa de requiem con responso, por el eterno descanso del alma de don Joaquín Tallo de Meneses y Flores.

Mejora de la grave enfermedad que padece, don Manuel Sanjuán, capitán de la marina mercante.

Ha marchado a Málaga el capitán general de la región don Juan Zubia, para

ver a una hija suya que está gravemente enferma.

Va tomando cuerpo el proyecto de formar una banda municipal de música.

Una comisión de los organizadores estuvo visitando al presidente de la Comisión de Fiestas, don Mauricio Merino, al objeto de exponerle el proyecto y solicitar la ayuda del Municipio.

Hicieron saber que con motivo de la implantación de bases navales en Cádiz quedará esta población sin bandas de música, lo que resultará un perjuicio, pues no podrían celebrarse los conciertos musicales a que ya está acostumbrado el pueblo.

El señor Merino estuvo muy atento con los visitantes, a los que pidió un avance del presupuesto.

El Sr. Damián López y demás visitantes salieron muy satisfechos de la entrevista.

Anoche se reunieron los profesores músicos, cambiando impresiones respecto al proyecto.

Ha causado la más penosa impresión la triste noticia del fallecimiento de la respetable señora doña María Cajigas y Pumarejo, viuda de Cajigas, dama estimadísima en Cádiz por sus grandes virtudes.

El acto del sepelio, verificado ayer tarde, constituyó una elocuente prueba de los afectos que gozaba en Cádiz la finada y su distinguida familia.

A esta, y muy especialmente a sus hijos don Ignacio y doña Josefa, enviamos el testimonio de nuestro pesar, pidiendo a Dios la haya concedido la gloria eterna.

Sabemos que los trabajos de organización para el festival a beneficio de la Cruz Roja belga, van alcanzando el más completo éxito.

La población de Cádiz, como siempre que se trata de socorrer a los desgraciados, y en este caso a los que han caído defendiendo a su Patria, ha respondido admirablemente a la iniciativa de tan caritativo pensamiento, y la demanda de localidades para la función que se verificará el día diez, es extraordinaria.

Marchó a Madrid, después de haber permanecido unos días en Cádiz, mister Máximo Geralt, cónsul general de Bélgica en España.

Regresará en breve para asistir a la función benéfica en beneficio de la Cruz Roja de su país.

Q. A. DRAIN Y C.^a

Por Telegrafo

(De la Agencia Radio)

Madrid, 3

Parte Oficial

París.

Dice así:

Durante la última jornada hemos avanzado nuestras líneas en el bosque de Argonas.

En los sectores del Este nuestras patrollas han llegado más allá de Cernes, estando operando actualmente al Norte de este punto en la carretera de Examont hasta Gerles, manteniendo el contacto con el enemigo.

Por el Norte nuestras tropas avanzan con los franceses e ingleses, participando del éxito de los aliados.

Desde el 26 de Septiembre nuestros aviadores han derribado más de un centenar de aparatos enemigos y veinticinco globos.

Las mujeres y la guerra

Washington.

El presidente Wilson se ha dirigido al Senado, a fin de que se apruebe una enmienda a la Constitución norteamericana, pidiendo que se conceda a las mujeres los mismos derechos de sufragio que tienen los hombres.

Refiriéndose a la necesidad de esta aprobación, ha declarado Wilson lo siguiente:

Considero como de verdadera necesidad, la cooperación de las mujeres en esta guerra mundial, porque es de gran vitalidad para la lucha.

Los pueblos con quienes luchamos lo esperan todo de nuestra democracia y han puesto sus destinos en nuestras manos.

Las clases trabajadoras, sobre las que recaen los principales horrores y los mayores sacrificios de la guerra, miran a nuestra democracia como guía que habrá de conducirles al gran día nuevo que por tanto tiempo esperaron.

Piensen que la democracia ha de suponer que las mujeres deben tomar parte en nuestros asuntos al lado de los hombres, con nuestros mismos derechos.

No debemos olvidar que hemos hecho a la mujer nuestra compañera.

En esta guerra, en que las admitimos como compañeras de nuestros sacrificios y nuestros trabajos, debemos compartir con ella, después, nuestros mismos derechos.

Esta guerra no hubiera podido continuarse por ningún país, si no hubiera existido el servicio que prestaron las mujeres.

El trabajo femenino llega al corazón de la guerra, como comandante en jefe de nuestros ejércitos.

Véase flotar como mediador de nuestro pueblo en sus relaciones con el mundo como compañera nuestra que es.

Esta medida es de importancia capital para la buena resolución de los grandes problemas deberemos resolver cuando la guerra termine.

Por ello estimo que debe concederse el sufragio a las mujeres, pues sin su consejo ni ayuda, no habríamos llegado a cuanto hicimos, ni llegaríamos a la mitad de lo que nos proponemos conseguir.

La retirada alemana

Amsterdam

Los alemanes incendian en su retirada todos los pueblos que evacúan.

Amenazas

Salónica

De origen turco se sabe que Alemania está dispuesta a bombardear los puertos

SIMPLICES
SANOS Y
SEGUROS

LAS PILDORAS obran casi mágicamente sobre el Hígado, los intestinos y los Riñones, limpiando el sistema de toda clase de impurezas. Esto lo hacen tan suavemente y a la vez con tanta eficacia, que las funciones son regularizadas sin ningún dolor ni desorden desagradable. Las Pildoras son inapreciables para las mujeres.

Las PILDORAS y el UNGUENTO de HOLLOWAY dan buena salud forzosamente

EL UNGUENTO tiene asombrosas facultades sanativas y cura rápida y permanentemente Heridas inveteradas, Escoriaciones molestas, Ulceras y toda clase de Erupciones de la piel. Aplicado en combinación con las Pildoras merece completa confianza su acción curativa en los casos más graves, así como en las afecciones de la Garganta y del Pecho.

PREMIADOS
DE POLO
A POLO

del Mar Negro, si Turquía sigue el ejemplo de Bulgaria.

La crisis

Madrid.

Maura continúa trabajando, cerca de Alba.

Emplea los mismos recursos que cuando la retirada de las izquierdas.

Turquía y la paz

Londres

Sábase que Turquía informó a Alemania de sus propósitos de pedir la paz.

El canciller alemán

Amsterdam.

Ha aceptado el cargo de canciller el príncipe Max von Baden.

Ezberger creése que será secretario de Negocios Extranjeros.

Evacuación

Londres

En los centros militares se habla con insistencia de la probable evacuación de Bélgica por los alemanes.

Bombardeo

Berna.

Los bombardeos aliados sobre la región Renana ha sido de efectos terribles.

Parte Francés

París.

El parte oficial, dice: Los franceses tomaron Coivre Challenger. Penetraron en el bosque Orfeuil. Los prisioneros que aumentan considerablemente.

Al amanecer reanunció la batalla.

El armisticio búlgaro

Berna

En Viena se dice que el ministro búlgaro que firmó el armisticio regresó a Sofía acompañado de un oficial francés y otro inglés.

El avance en Bélgica

Londres

Sábase que el avance belga causa gran preocupación a los alemanes.

Ven desvanecerse un sueño de tomar la costa belga.

Orberuaga de Ubiña.—Marquines Vizcaya).—Aguas azoadas. Especiales para las enfermedades del aparato respiratorio.—Pidanse memorias y guías. Se admiten gratis.—Servicio de automóviles desde la estación de Navarra.

Médico director: don Cipriano Alonso Díaz.

Servicios de la Guardia civil

La benemérita de Chipiona detuvo a Manuel Vázquez Miranda (a) Sguirilla, presunto autor del hurto de palomas propiedad de don Patricio Garvey, el que verificaba paulatinamente en el palomar denominado «La Julia», en el coto de Torre Beva, término municipal de Rosal.

En la Línea de la Concepción cuestionaron Juan González Alvarez y Juan Aguilar Varela (a) Sangreviva.

Resultó el Juan González herido de gravedad.

El agresor fué detenido por la benemérita.

Pildoras y Unguentos de Holloway.—Resfriados, toses, difteria, bronquitis. Estos remedios son infalibles para las enfermedades pectorales, las cuales descuidadas concluyen frecuentemente por convertirse en asma crónica ó en consunción. El Unguento Holloway bien frotado en el pecho ó la espalda se introduce por los poros del cutis, es llevado directamente a los pulmones y una vez allí repele todas las impurezas. Toda la sangre del cuerpo pasa constantemente por los pulmones, circunstancia que explica la razón de que dicho medicamento cuando una vez ha llegado al órgano en cuestión, neutraliza y repele del sistema, pronta, completa y permanentemente toda partícula morbosa. Estas purificaciones verificadas eficazmente por el Unguento y las Pildoras de Holloway y la sangre que ellas limpian circulando por todas las partes del cuerpo hacen que se comunique a éstas últimas las influencias benéficas de las mencionadas medicinas.

Las célebres obras educadoras DEL DOCTOR

MARDEN

constituyen el mejor elemento para la formación del carácter y dominio de la voluntad.

Monedas

Se compran y cambian monedas antiguas de oro, plata y cobre.

Dirigirse al secretario de la Real Academia de Declamación, Música y Buenas Letras de Málaga.